

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 4 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgerichtshof – Austria) – Schiebel Aircraft GmbH/Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend**

(Cauza C-474/12) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară – Libertatea de stabilire – Libera circulație a lucrătorilor – Nediscriminare – Articolul 346 alineatul (1) litera (b) TFUE – Protecția intereselor esențiale ale siguranței unui stat membru – Reglementare a unui stat membru care prevede că reprezentanții legali ai unei societăți care desfășoară în acest stat o activitate de comerț cu armament, cu muniție și cu material de război trebuie să aibă cetățenia statului respectiv)*

(2014/C 395/06)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Verwaltungsgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Schiebel Aircraft GmbH

Pârât: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

**Dispozitivul**

Articolele 45 TFUE și 49 TFUE trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări a unui stat membru precum cea în discuție în litigiul principal, care impune societăților care intenționează să desfășoare activități în domeniul comerțului de armament și de muniție militară și în cel al intermedierei achiziționării și vânzării de armament și de muniție militară ca membrii organelor lor de reprezentare legală sau asociatul care administrează societatea să dețină cetățenia statului membru în cauză. Revine însă instanței de trimitere sarcina de a verifica dacă statul membru care invocă beneficiul articolului 346 alineatul (1) litera (b) TFUE pentru a justifica o astfel de reglementare poate demonstra necesitatea recurgerii la derogarea prevăzută de dispoziția menționată în scopul protejării intereselor esențiale ale siguranței sale.

<sup>(1)</sup> JO C 26, 26.1.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 4 septembrie 2014 – Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA/Corsica Ferries France SAS, Comisia Europeană, Republica Franceză (C-533/12 P), Republica Franceză/Corsica Ferries France SAS, Comisia Europeană, Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (C-536/12 P)**

(Cauzele conexe C-533/12 P și C-536/12 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs – Ajutor pentru restructurare – Marja de apreciere a Comisiei Europene – Întinderea controlului jurisdicțional al Tribunalului Uniunii Europene – Testul investitorului privat în economia de piață – Cerința unei analize sectoriale și geografice – Practică suficient de consacrată – Raționalitate economică pe termen lung – Plata unor indemnizații suplimentare de concediere)*

(2014/C 395/07)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

(Cauza C-533/12 P)

Recurentă: Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (reprezentanți: A. Winckler și F.-C. Laprévôte, avocați)

*Celelalte părți din procedură:* Corsica Ferries France SAS (reprezentanți: S. Rodrigues și C. Bernard-Glanz, avocați), Comisia Europeană, Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues, N. Rouam și J. Rossi, agenți)

(Cauza C-536/12 P)

*Recurentă:* Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues, D. Colas, N. Rouam și J. Rossi, agenți)

*Celelalte părți din procedură:* Corsica Ferries France SAS (reprezentanți: S. Rodrigues și C. Bernard-Glanz, avocați), Comisia Europeană, Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (reprezentanți: A. Winckler și F.-C. Laprévotte, avocați)

## Dispozitivul

- 1) Respinge recursurile.
- 2) Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA și Republica Franceză suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Corsica Ferries France SAS, în părți egale.

(<sup>1</sup>) JO C 32, 2.2.2013.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 4 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Najvyšší súd Slovenskej republiky – Slovacia) – Michal Zeman/Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline**

(Cauza C-543/12) (<sup>1</sup>)

**(Trimitere preliminară – Directiva 91/477/CEE – Eliberarea pașaportului european pentru arme de foc – Reglementare națională care rezervă acordarea unui astfel de pașaport doar persoanelor care dețin arme de foc în scopul practicării vânătorii sau a tirului sportiv)**

(2014/C 395/08)

Limba de procedură: slovacă

## Instanța de trimitere

Najvyšší súd Slovenskej republiky

## Părțile din procedura principală

Reclamant: Michal Zeman

Pârâtă: Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline

## Dispozitivul

Directiva 91/477/CEE a Consiliului din 18 iunie 1991 privind controlul achiziționării și deținerii de arme, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2008/51/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008, trebuie interpretată în sensul că nu se opune unei legislații naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care nu autorizează eliberarea unui pașaport european pentru arme de foc decât persoanelor care dețin o armă în scopul practicării vânătorii sau a tirului sportiv.

(<sup>1</sup>) JO C 63, 2.3.2013.